

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: هشتم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش منطقه ۲ تهران
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد سعادت آباد
 آزمون نوبت دوم سال تمصیلی ۱۴۰۲-۱۴۰۱

نام درس: آموزش قرآن
 نام دبیر: سید مهدی حسینی
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۲/۳۰
 ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۳۰ دقیقه

محل مهر و امضا: مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:	
نام دبیر:	نام دبیر:	تاریخ و امضا:	
تاریخ و امضا:	تاریخ و امضا:	تاریخ و امضا:	
ردیف	سؤالات		نمره
	«وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى: و اینکه برای انسان، بهره ای جز سعی و کوشش او نیست.» سوره نجم/ آیه ۳۹		
۱/۵	درستی یا نادرستی ترجمه های زیر را مشخص کنید. (هر مورد ۰/۲۵) الف) مُفْلِحُونَ: برپا می کنند <input type="radio"/> ص <input type="radio"/> غ ب) سِرَاجٍ: چراغ <input type="radio"/> ص <input type="radio"/> غ ج) أَلْنَبِيِّ: پیامبر <input type="radio"/> ص <input type="radio"/> غ د) مَدِينَةً: شهر <input type="radio"/> ص <input type="radio"/> غ ه) يَعْبُدُونَ: پیروی می کنند <input type="radio"/> ص <input type="radio"/> غ و) عِقَابٍ: مجازات <input type="radio"/> ص <input type="radio"/> غ		۱
۲	با توجه به ترجمه هر عبارت، کلمات زیر را در جای خالی مناسب آن بنویسید. یک کلمه اضافی است! (هر مورد ۰/۵) (الْسَّمَاوَاتِ / أَدْكُرُوا / الصَّلَاةَ / أَوْلُوا الْأَلْبَابِ / يَضِلُّونَ) الف) الَّذِينَ يَقِيمُونَ وَ يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ: «کسانی که برپا می دارند نماز را و می پردازند زکات را.» ب) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي وَ مَا فِي الْأَرْضِ: «سپاس برای خدایی است که برای اوست آنچه در آسمان ها و آنچه در زمین است.» ج) يَا أَيُّهَا النَّاسُ نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ: «ای مردم یاد کنید نعمت های خداوند را بر خودتان.» د) إِنَّ الَّذِينَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ: «قطعاً کسانی که گمراه شدند از راه خدا.»		۲
۲	ترکیب های زیر را معنا کنید. (هر مورد ۰/۵) الف) غَافِرِ الذَّنْبِ: ب) وَ رَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ: ج) أَنَابُوا إِلَى اللَّهِ: د) عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ:		۳
۱/۵	کدام کلمه درست معنا شده است؟ (۰/۲۵) الف) يُؤْتُونَ: برپا می دارند <input type="radio"/> ب) يَوْقِنُونَ: اقامه می کنند <input type="radio"/> ج) مُفْلِحُونَ: نیکوکاران <input type="radio"/> د) تَعْقِلُونَ: اندیشه می کنید <input type="radio"/>		۴

	<p>در ترجمه آیه زیر، کدام کلمه به صورت غلط معنا شده است؟ (۰/۲۵)</p> <p>«يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا: ای پیامبر، قطعاً ما تو را گواه و بشارت دهنده و بخشنده فرستادیم.»</p> <p>الف) أَرْسَلْنَا (ب) نَذِير (ج) مُبَشِّر (د) شَاهِد</p> <p>معنای صحیح ترکیب «أَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ» را علامت بزنید. (۰/۲۵)</p> <p>الف) تو را به خوبی می آمرزند (ب) آمرزنده تو بسیار خوب است</p> <p>ج) تو بهترین آمرزندگان (د) تو آمرزنده خوبی داری</p> <p>کدام گزینه ترجمه آیه زیر را کامل می کند؟ (۰/۲۵)</p> <p>«يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا: آنها ظاهری از دنیا را می دانند.»</p> <p>الف) زندگی (ب) اندازه ای (ج) لذات (د) وسعت</p> <p>با توجه به ترجمه، گزینه مناسب انتخاب کنید. (۰/۲۵)</p> <p>«إِنَّ اللَّهَ كَانَ حَكِيمًا: قطعاً خداوند دانای حکیم است.»</p> <p>الف) شَاكِرًا (ب) عَلِيمًا (ج) رَازِقًا (د) قَادِرًا</p> <p>ترجمه صحیح آیه زیر را مشخص کنید. (۰/۲۵)</p> <p>«وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ»</p> <p>الف) و از آنچه پروردگارت به سوی تو وحی می کند پیروی کن</p> <p>ب) و از آنچه پروردگار تو به سویت وحی کرده پیروی نمی کنند</p> <p>ج) و از آنچه از پروردگارت به سوی تو وحی می شود پیروی کن</p> <p>د) و باید از آنچه از پروردگار تو به سویت وحی می شود پیروی کنی</p>	
۲	<p>معادل قرآنی هر یک از کلمات زیر را از آیه مربوط به آن پیدا کنید و در مقابل آن بنویسید. (هر مورد ۰/۲۵)</p> <p>الف) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ</p> <p>گناه: کسانی که: دوری کنید: گمان:</p> <p>ب) «کسانی که می شنوند سخن را، پس تبعیت می کنند از بهترین آن»</p> <p>قَوْل: الَّذِينَ: يَسْتَمِعُونَ: أَحْسَنَهُ:</p>	۵
۱	<p>با استفاده از معادل فارسی کلمات داخل پرانتز، جاهای خالی را پر کنید. (هر مورد ۰/۲۵)</p> <p>الف) (تَبَارَكَ) کسی که فرمان روایی به دست اوست.</p> <p>ب) و شما را (صَوَّرَ) و صورت های شما را نیکو نمود.</p> <p>ج) و (يَرْزُقُكُمْ) از آسمان و زمین.</p> <p>د) و بشارت بده مؤمنان را که قطعاً برای آنهاست از سوی خداوند (فَضْلًا) بزرگ.</p>	۶
	<p>یا به اندازه آرزوهایت تلاش کن یا به اندازه تلاشت آرزو کن! «شکسپیر»</p>	

